

32002D1001

L 349/100

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

24.12.2002

DECIZIA CONSILIULUI
din 19 decembrie 2002
privind comerțul cu anumite produse siderurgice între Comunitatea Europeană și Ucraina

(2002/1001/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 133,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) Acordul de parteneriat și de cooperare încheiat între Comunitățile europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte ⁽¹⁾, prevede la articolul 22 alineatul (1) ca efectuarea comerțului cu anumite produse siderurgice să facă obiectul unui acord specific.
- (2) Acordul bilateral încheiat anterior între CECO și Guvernul Ucrainei privind comerțul cu anumite produse siderurgice a expirat la 31 decembrie 2001.
- (3) Părțile au convenit să încheie un nou acord a cărui negociere încă nu s-a terminat.
- (4) Comunitatea Europeană (CE) a preluat obligațiile internaționale ale CECO de la expirarea tratatului de instituire a acesteia, iar măsurile aplicabile comerțului cu produse siderurgice cu țările terțe sunt în prezent de competența CE în domeniul politicii comerciale.
- (5) S-au stabilit limite cantitative pentru anul 2002 prin Decizia 2001/933/CECO a reprezentanților guvernelor statelor membre reuniți în cadrul Consiliului din 19 decembrie 2001 ⁽²⁾.
- (6) Este necesar să se stabilească limite cantitative pentru anul 2003, până la semnarea și intrarea în vigoare a noului acord.
- (7) Parlamentul ucrainean adoptă o lege care instituie o taxă de 30 EUR pe tonă la exportul deșeurilor de metale feroase începând cu 1 ianuarie 2003. Taxa prevăzută va constitui un obstacol în calea liberului schimb de deșeuri de metale feroase și va limita considerabil, dacă nu va bloca în totalitate, exporturile acestor deșeuri, penalizând astfel industria siderurgică a Comunității și afectând negativ piața comunitară a deșeurilor de metale feroase. În consecință, este necesar ca limitele cantitative aplicabile în 2003 să fie reduse cu 30 % în raport cu limitele cantitative stabilite pentru 2002, până la adoptarea unei soluții satisfăcătoare pentru această problemă și încheierea negocierilor consacrate noului acord,

DECIDE:

Articolul 1

În perioada menționată la anexa I, importul în Comunitatea Europeană al produselor siderurgice menționate la anexa II, originare din Ucraina, face obiectul unei licențe. Aceste licențe se acordă numai în limitele stabilite la articolul 2.

Articolul 2

Importurile se autorizează, pentru fiecare grup de produse și pe ansamblul Comunității, în limitele cantitative indicate la anexa I.

Durata de valabilitate a licenței de import este fixată la patru luni. Licențele de import neutilizate sau parțial utilizate pot fi reînnoite pentru două luni.

Articolul 3

Statele membre eliberează licențele în conformitate cu regulile stabilite în cadrul Comitetului de legătură al oțelului și informează de îndată Comisia cu privire la aceasta. Comisia informează periodic statele membre despre stadiul de utilizare a cantităților.

Statele membre și Comisia se consultă pentru a garanta că aceste cantități nu sunt depășite.

Articolul 4

Dispozițiile acordului privind comerțul cu anumite produse siderurgice, însoțite de eventuale măsuri de punere în aplicare a acestora, înlocuiesc, începând cu data intrării în vigoare a acordului, dispozițiile prezentei decizii.

Articolul 5

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 19 decembrie 2002.

Pentru Consiliu

Președintele

L. ESPERSEN

⁽¹⁾ JO L 49, 19.2.1998, p. 3.

⁽²⁾ JO L 345, 29.12.2001, p. 75. Decizie, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2002/476/CECO (JO L 164, 22.6.2002, p. 37).

ANEXA I

LIMITE CANTITATIVE APLICABILE ÎN PERIOADA 1.1.2002-31.12.2003

<i>Produse</i>	<i>Tone</i>
SA. Produse laminate plate	
SA1. Rulouri	46 604
SA2. Tablă groasă	173 364
SA3. Alte produse laminate plate	14 391
SB. Produse lungi	
SB1. Bare	6 273
SB2. Sârmă	89 624
SB3. Alte produse lungi	112 926

ANEXA II

SA Produse laminate plate	7209 16 10	7219 21 90	7214 30 00
	7209 16 90	7219 22 10	7214 91 10
SA1. Rulouri	7209 17 10	7219 22 90	7214 91 90
	7209 17 90	7219 23 00	7214 99 10
7208 10 00	7209 18 10	7219 24 00	7214 99 31
7208 25 00	7209 18 91	7219 31 00	7214 99 39
7208 26 00	7209 18 99	7219 32 10	7214 99 50
7208 27 00	7209 25 00	7219 32 90	7214 99 61
	7209 26 10	7219 33 10	7214 99 69
7208 36 00	7209 26 90	7219 33 90	
7208 37 10	7209 27 10	7219 34 10	7214 99 80
7208 37 90		7219 34 90	7214 99 90
7208 38 10		7219 35 10	
7208 38 90		7219 35 90	
7208 39 10	7209 27 90	7225 40 80	7215 90 10
7208 39 90	7209 28 10		
	7209 28 90	SB Produse lungi	7216 10 00
7211 14 10	7209 90 10	SB1. Bare	7216 21 00
7211 19 20	7210 11 10	7207 19 31	7216 22 00
	7210 12 11	7207 20 71	7216 40 10
7219 11 00	7210 12 19		7216 40 90
7219 12 10	7210 20 10	7216 31 11	7216 50 10
7219 12 90	7210 30 10	7216 31 19	7216 50 91
7219 13 10	7210 41 10	7216 31 91	7216 50 99
7219 13 90	7210 49 10	7216 31 99	7216 99 10
7219 14 10	7210 50 10	7216 32 11	
7219 14 90	7210 61 10	7216 32 19	7218 99 20
	7210 69 10	7216 32 91	7222 11 11
7225 20 20	7210 70 31	7216 32 99	7222 11 19
7225 30 00	7210 70 39	7216 33 10	7222 11 21
	7210 90 31	7216 33 90	7222 11 29
	7210 90 33	SB2. Sârmă	7222 11 91
SA2. Tablă groasă	7210 90 38	7213 10 00	7222 11 99
7208 40 10	7211 14 90	7213 20 00	7222 19 10
7208 51 10	7211 19 90	7213 91 10	7222 19 90
7208 51 30	7211 23 10		7222 30 10
7208 51 50	7211 23 51	7213 91 20	7222 40 10
7208 51 91	7211 29 20	7213 91 41	7222 40 30
7208 51 99	7211 90 11	7213 91 49	
7208 52 10		7213 91 70	7224 90 31
7208 52 91		7213 91 90	7224 90 39
7208 52 99		7213 99 10	
7208 53 10		7213 99 90	7228 10 10
			7228 10 30
7211 13 00			7228 20 11
7225 40 20	7212 10 10	7221 00 10	7228 20 19
7225 40 50	7212 10 91	7221 00 90	7228 20 30
7225 99 10	7212 20 11		7228 30 20
	7212 30 11	7227 10 00	
SA3. Alte produse laminate plate	7212 40 10	7227 20 00	7228 30 41
	7212 40 91	7227 90 10	7228 30 49
7208 40 90	7212 50 31	7227 90 50	7228 30 61
7208 53 90	7212 50 51	7227 90 95	7228 30 69
7208 54 10	7212 60 11	SB3. Alte produse lungi	7228 30 70
7208 54 90	7212 60 91	7207 19 11	7228 30 89
7208 90 10		7207 19 14	7228 60 10
		7207 19 16	7228 70 10
		7207 20 51	7228 70 31
		7207 20 55	7228 80 10
		7207 20 57	7228 80 90
7209 15 00	7219 21 10		
		7214 20 00	7301 10 00